



JAARGANG 24 NR. 3
APRIL 2002

BUURTKRANT WITTEVROUWENVELD

REDAKTIEADRES:
AARTSHERTOGENPLEIN 24
6226 XZ MAASTRICHT
TEL.: 3620066
FAX: 3621263
BANKREL. S.N.S. 862605253
OPPLAGE: 2850
VOLGENDE BUURTKRANT MEI 2002
KOPIJ INLEVEREN ROND 20 APRIL

doorgebracht. Hij sprak geen letter frans, maar, zegt hij zelf, ik kon me met handen en voeten wel verstaanbaar maken. Vanuit België vertrok hij weer naar zien Mestreech maar hij onderhoudt zijn Belgische contacten nog steeds prima want hij heeft inmiddels een Belgische vriendin.

In een ver verleden was hij, net zoals uzze Sjeng, elektricien en heeft hij 5 jaar als verkoper bij v&d gewerkt. Na die 5 jaar maakte hij de overstap naar de KPN. Daar werkte hij 1 jaar lang als telefoonmonteur. Het is te merken dat hij een grote voorkeur voor telefoons heeft, want tijdens ons gesprek is het zijn mobieltje dat steeds maar weer rinkelt. (En dan durft men ook nog te beweren dat vrouwen veel kletsen, kom dan maar eens gauw kennismaken met mijn nieuwe collega, deze man bewijst het tegendeel).

Later werd hij bij KPN manager van 40 mensen en voorzitter van de ondernemersraad. Hij hield zich daar bezig met het saneren van de infrastructuur. Dat klinkt deftig, maar zegt hij, het kwam erop neer dat ik leiding moest geven aan een grote groep mensen die het wat moeilijker hadden in hun werk. Hij organiseerde ook allerlei activiteiten zoals sinterklaas en bedacht leuke 1 april moppen. Godzijdank voor zijn nieuwe collega's valt dat dit jaar op Pasen, daar komen we dus goed vanaf. De KPN ging bankroet en mijn afdeling moest eruit. Ik had de keuze om te verhuizen naar Den Bosch. Echter, het toeval wil dat ik al eerder bij Trajekt had gesolliciteerd en geloof het of niet, maar de dag dat mijn ontslagbrief op de deurmat viel, was ook de dag dat de brief van Trajekt kwam.

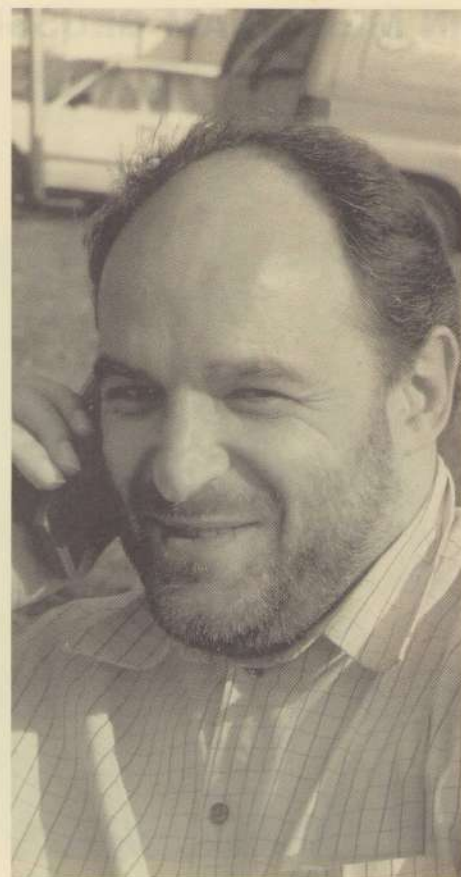
Ervaring met het buurtwerk heeft hij nog niet echt, maar lange tijd was hij bestuurslid bij buurtbeheerbij de Maaspoort. Zodoende leerde hij ook eSBee Wee en de andere buurtbeheerbedrijven kennen. Ik had al wel een beeld van Wittevrouwenveld. Het kwam op mij over als een enorme betrokken buurt, waar mensen heel positief betrokken zijn bij allerlei sociale gebeurtenissen. Ik vind het daarom ook een uitdaging om in deze buurt, en in Wyckerveld te gaan werken. Ik ben er tot nu toe hartelijk ontvangen, zie dat mensen hun krachten en energie goed bundelen en ben ervan overtuigd dat hier veel goeds uit kan voortkomen. Onder tussen beantwoordt hij weer een mobiel telefoontje... Naast zijn functie als bestuurslid heeft hij nog 2 andere gezichten. Misschien bij sommige lezers bekend, maar Frans is niet zomaar de 1e de beste, hij zit ook nog eens in de gemeenteraad. Hij wil in 1e instantie niet zeggen voor welke partij, want, zegt hij zelf, dat zou te veel lijken op zieltjes winnen. Maar de opletten de lezers onder ons weten het misschien wel, of niet, maar namens de redactie kunnen wij u vertellen dat het groen en links is. Veel vergaderwerk, vraag ik hem?

Blijkbaar vindt hij dat wel meevallen. Afhankelijk van de periode is dat 1 keer per maand. Wel veel leeswerk, overleggen en commissievergaderingen. (Dus wel veel vergaderingen, concludeer ik stiekem). Maar Frans is niet de persoon om eens even te niks en te hangen, want naast zijn politieke loopbaan was hij ook nog eens een fanatiek voetballer. "Overall waar ik gewoond heb, heb ik ook gevoetbald. Don Bosco, RKVVL, RKASV, ik ken veel mensen via het voetbalwereldje. Behalve in Wittevrouwenveld, daar heb ik nog nooit bij gevoetbald. die waren te goed", aldus onze voetbalheld.

Veel vrije tijd houdt hij dus waarschijnlijk niet over, mag ik voorzichtig concluderen. Tijd voor hobby's? Want er zijn in totaal ook nog 5 kinderen die rondlopen. Naast de politiek, zijn werk, de kinderen blijft er weinig vrije tijd over. Het voetballen heeft hij eraan moeten geven. Schouder in de kom en met zijn 43 jaar voelt hij zich ook niet meer een van de sportiefste.

Hij heeft wel zin in zijn nieuwe baan en de collega's in Maris Stella zijn dan ook dolblij met hem. Wel moet hij soms nog even zoeken naar zijn eigen plek. Het is soms druk op kantoor, en zelf is hij ook niet een van de rustigste met zijn talrijke telefoongesprekken. Maar goed, komt tijd komt raad. Voorlopig gaat hij zich volledig op de buurt storten. Zelf zegt hij; het is ge weldig om te zien hoe enthousiast de mensen zijn. Jammer dat er vaak zoveel negatieve publiciteit in de krant staat, terwijl iedereen zich zo enorm inspant om iets van de buurt te maken. Iedereen steunt elkaar.

Tot slot, zegt hij lachend, als rasechte Sjeng spreek ik toch wel een aardig woordje mestreechs, maar ik heb hier al woorden gehoord die ik zelf niet eens kende. Dat valt me heel erg op.



Voorlopig is Frans dagelijks, behalve op vrijdag te bereiken in Wijkhuis Maris Stella. Janine weet precies waar hij uithangt. Momenteel is hij druk bezig met het kennismaken met al die verschillende mensen en groepen. En dat is veel, maar zegt hij zelf, het is belangrijk dat er 1 aanspreekpunt is voor de hele buurt. Wij hopen dat hij ook nog een lange tijd zal blijven. Maar sinds donderdag heeft hij al een eigen stoel, dus het schiet al op. Frans, veel succes met je nieuwe baan en welkom in de buurt.

Manon Pachen



INTERVIEW MET FRANS KEULEN

Onze buurt is weer een nieuwe buurtwerker rijker. Na het vertrek van Ari Cikikiyan en een korte maar gedreven werkperiode van Mart Mooren, kunnen we jullie nu voorstellen aan iemand die van plan is om de schouders onder onze buurt te zetten. Zijn naam is Frans Keulen en bij sommige buurtbewoners misschien wel bekend van radio en tv en de voetbalwereld. Hoe dat zit kunnen jullie zo meteen allemaal lezen.

Hij is te laat, mijn nieuwe collega, ook al slaapt hij in plaats van een horloge een supermodern klokje met zich mee. Maar goed, als geboren en getogen Mestreechteneer vergeven we hem dat dan maar snel.

Hij werd geboren in de Jekerstraat, verhuisde naar Blauwdörrep, ging weer terug naar de Jekerstraat, trouwde, en na enige omzwervingen van Zakstraat naar de Heeg, kwam hij in Visé terecht. Nee, niet dat ik 'ne Belsj wilde worden, vertelt hij, maar ik ging kijken naar een antieke kast bij een oud vrouwtje in Visé, en samen met de kast kocht ik meteen het hele huis en alle inboedel. Je moet weten dat de huizen in die tijd spottgoedkoop waren, zeker in België. Ik kon dat voor een prikkie kopen en heb er leuke jaren



IN MEMORIAM GEUSSELT POP



HEDEN OP 18-JARIGE LEEFTIJD OVERLEDEN

Vanaf begin jaren '80 hadden we in Wittevrouwenveld Geusseltop in ons midden. Eerst overdekt in de Edi. Later in de open lucht. Nu, anno 2002 is het festival ter ziele. Het bestuur heeft het bijtje er bij neergegoot. Waarom? Ze waren het voortdurende gezeur om een financiële bijdrage van de gemeente Maastricht meer dan zat. En laten we eerlijk zijn: regelmatig bezochten de regengoden het terrein voor het kasteeltje Geusselt. Het zat ze dus niet mee. Vorig jaar was er dan ook letterlijk het moment, dat men zich moest afvragen: "Er gaan zometeen nog vier bands het podium op, maar hoe gaan we ze betalen." Elvie van Someren, Peter Maesen, Jean Frijns, Nico Mays, Nick Gerrits, Patrick Crombach en Dion Voss zijn moegestreden. Met Dion, voormalig voorzitter bliken we nog eens terug. "We zijn constant bezig geweest om goede bands op het podium te brengen. Maar de molens van de gemeente draaien traag. Heel traag." En dan na een korte aarzeling komt het hoge woord er in een adem uit: "Het gezeik begon toen we garanties vroegen voor 15 duizend gulden. 'En reageer vóór 1 januari 2002' was onze vraag. Zekerheid. Alleen maar zekerheid. Dat was de vraag. Want Geusseltop 17 was financieel ook al een ramp geworden. Maar nee. Geen brief voor 1 januari. Wel een excuusbrief. Nu zou alles vóór 1 februari geregeld zijn. Op 27 februari

hebben we definitief besloten te stoppen. De gemeente had nog steeds niet gereageerd en daar hadden we de schijt van ..." En toen het GP-bestuur aan de ongeveer 90 vrijwilligers te kennen had gegeven, dat ze zouden gaan stoppen, zette de betreffende ambtenaren verwonderde ogen op. Zoiets komt natuurlijk direct in de krant. "En dan krijg je het effect, dat iedereen meteen de beste plannen en een zak vol geld heeft," lacht Voss. "En we dachten bij het allerlaatste overleg met de gemeente nog 'Nu gaat het gebeuren', maar we kregen gewoon hetzelfde. En dan ontplof je bijna van kwaadheid en machteloze woede van zoveel gemeentelijke ambtenarij".

Beloftes

Natuurlijk is "het niet reageren door de gemeente" niet alleen de reden waarom Geusseltop ophoudt te bestaan. "Problemen stapelen zich op," aldus Dion. "Ik heb geen zin om daar dieper op in te gaan. Wel wil ik duidelijk stellen, dat als er iets moest gebeuren, we er altijd voor zijn gegaan. Desnoods deden we er een dikke schep bovenop. Met zijn allen." Het wordt even stil in huize Voss. Zinnen moeten eventjes zakken. Zijn boosheid ook. Maar de stilte duurt niet lang. "Ik moet mijn tegenzin aan de kant zetten en juist wel zeggen wat er nog meer mis ging," vervolgt hij. "Wij zijn zo vaak niet teruggebeld. Beloftes die gedaan zijn werden niet nagekomen of glashard ontkend. Deze mensen stellen me zwaar teleur. We hebben de

vinger nu op de gevoelige plek gelegd." Dion wisselt snel weer van onderwerp: "En dan komen er natuurlijk andere krachten los. Opeens zijn er de commerciële jongens die in het GP-festival-gat zouden willen springen. Een paar weken geleden stond er weer een of ander prachtig initiatief in de krant, maar dat was natuurlijk weer politiek getint. Spelletjes worden er gespeeld." Nico Mays voegt er via e-mail aan toe: "Commerciële jongens die Geusseltop willen voortzetten? Hou toch op. Wij hadden 90 vrijwilligers. Wat willen jullie nou in je eentje."

Geen beleid

En deze opmerking was meteen de kracht van Geusseltop. Een leger vrijwilligers (waarvan er minstens 40 uit Wittevrouwenveld) waar je op kon rekenen. Door de jaren heen kwamen en gingen er wel eens mensen, maar de vaste kern stond als een huis. Op de affiches van Geusseltop stonden vroeger de meest waanzinnige acts. In de Edi trad de legendarische Herman Brood ooit op. Maar wat te denken van bands als Livin' Blues, de Heideroosjes, Fred Lloret, Rowwen Hèze, Raymond van het Groenewoud of Johan? Veel beginnende popbands deden hier hun eerste podiumervaring op. Maar, het gruwelijke feit op dit moment is wel, dat er geen 18e Geusseltop-festival meer komt. En dat is toch jammer. Maastricht verliest hiermee een popevenement waar iedereen terecht kon. Buiten enkele privé-initiatieven is er in Maastricht nauwelijks (lees: geen) sprake van actief popbeleid. Sterker nog, ze worden om zeep geholpen. Voorbeelden? Basement 5 zou popcultuur in de Platte Zaol brengen. Na een paar jaar was B5 er niet meer. Jazz Mecca, door vele gezien als een over het paard getild spektakel is ondanks de jaarlijkse gemeentelijke bijdrage van 42.500 gulden en 'éénmalige bijdrages' ook al lang verleden tijd. Vele andere initiatieven zijn met de regelmaat van de klok in de kiem gesmoord.

Let op

Op 14 juli zullen de voormalige (bestuurs)leden van Geusseltop het festival ten grave dragen. Om 14.00 uur beginnen de plechtigheden. Dion Voss: "Wat we gaan doen? Ik weet het niet precies. We nemen zelf een kratje bier mee naar het festivalterrein (achter het stadion dus). Symbolisch wordt daar het logo verbrand of ten grave gedragen. Wie zin heeft kan komen kijken of meedoen. Zelf wel drank meenemen." En met een gevoel voor drama klinkt het zachtjes: "En nou maar hopen dat het niet regent."

Op de foto: Dion Voss voor een echt schilderij van Herman Brood, dat hij enkele weken voor diens dood kocht.

KATTENLIEFHEBBERS OPGELET

Namens de stichting kattenbemiddeling BELLUSHI een kort bericht. Heeft u een kat, die jongen verwacht, dump ze dan niet zomaar op straat. Dan worden het zwervkatten, of gaan ze zondermeer dood. Neem liever contact op met onze stichting. Ook als u op zoek bent naar een kitten kunt u zich aanmelden. De kittens die wij plaatsen zijn door een dierenarts nagekeken. Ze zijn ontvlood, ontwormd, ingeënt, sociaal en gezond.

Ons telefoonnummer is 043 - 3431795.

EEN WINKEL VOL KLEUR

JO HEUTS
VERF EN BEHANG

Frankenstraat 143-145
Maastricht tel.: 3620850

Groente & Fruithandel YASAR MARKET Turkse specialiteiten

Frankenstraat 177
6224 GM Maastricht Tel. 3638520



Uw vloer... Onze zorg!

Wij hebben een scala aan prachtige vloeren in ons assortiment, zowel in tapijt, vinyl als linoleum. Met of zonder dessin, eventueel gelegd met border of een ander extra sprekend accent b.v. onder uw eethoek. Wij maken uw vloer op wens en adviseren u gratis binnen uw budget. Wij zijn immers professionals.

WAT WIJ BELOVEN, MAKEN WIJ WAAR!



André van Vught

Woninginrichting projectinrichting zonerings rolluiken

Brusselse Poort 44
6216 CG Maastricht
Tel. 043 - 354 05 01
Fax 043 - 354 05 03



Bewonersbelangen Wittevrouwenveld

Secr.: Edisonstraat 4
6224 GK Maastricht

KRINGLOOPWINKEL Wittevrouwenveld

Frankenstraat 128
6224 GS Maastricht, 043 - 362 63 16

Openingstijden:

Maandag gesloten
Dinsdag - vrijdag : 10.00 - 16.00 uur
Zaterdag gesloten



bouwd. De bewoners van de winkel- en middenstands huizen vonden echter dat het niet bij hun stand paste in een straat met overwegend arbeiderswoningen te wonen. In een tijd van duidelijke hekken tussen de klassen of standen was dit een heel normale gedachtegang.

Bij gelegenheid van nieuwe naamgeving in het Wyckerveld in 1934 werd het betreffende stuk Czaar Peter straat dan ook Koning Clovisstraat. De namen in het Wyckerveld hielden allemaal verband met ons Koninklijk Huis, zoals het Koningsplein, het Oranjeplein en de Nassaulaan. Aanvankelijk wilde de straatnamencommissie voor het verlengde van de Czaar Peterstraat de naam Lodewijk de Veertiendestraat. Deze zogenaamde Zonnekoning, die van 1673-1678 de baas was over Maastricht, vond men bij nader inzien minder goed aansluiten bij de bestaande naamgeving in de buurt. Het werd daarom Koning Clovisstraat als herinnering aan de Franse vorst (485-511), die we reeds in aflevering 2 van deze rubriek hebben behandeld. De naamgeving in 1931 van de Electrobuurt en de Dr. Schaepmanstraat zal in de volgende aflevering aan de beurt komen.



ONZE STRAATNAMEN (6)

Na het toekennen van de oudste straatnamen in 1921 hoefde de gemeente pas in 1927 weer een nieuwe naam te bedenken voor een straat in Wittevrouwen veld: de Eburonenweg. Dat had alles te maken met de economische crisis, die volgde op een aanvankelijke opleving van de economie na de Eerste Wereldoorlog. De sociale woningbouw zou pas in de jaren dertig weer op gang komen aan reeds bestaande straten en in de Electrobuurt. Ondanks de nieuwe crisis van de jaren dertig wilde men niet langer wachten met de uitvoering van reeds lang geplande complexen. Ook zag men inmiddels de voordelen hiervan voor de werkgelegenheid. De ook al langer voorziene particuliere woningbouw aan en ten zuiden van de Frankenstraat begon al rond 1925 aan te trekken.

Eburonenweg (1 augustus 1927)

De straatnamen ten zuiden van de Frankenstraat sluiten aan bij die van 1921. De Eburonen waren de oudst bekende bewoners van dit gewest. De Romeinse veroveraar Julius Caesar, die enige tientallen jaren voor Christus hier aankwam, beweert dat hij hen heeft uitgeroeid. Waarschijnlijker is dat hij hun macht wel heeft gebroken en hun leider Ambiorix verdreven, maar dat delen van hun stamverband gewoon hier zijn blijven wonen. Dat waren ten oosten van de Maas de Sunici (waar de naam Schinnen vandaan komt) en ten westen de Tungri. Op de markt van het naar hen genoemde Tongeren staat het hierbij afgebeelde stand beeld van Ambiorix.

Koning Clovisstraat (6 maart 1934)

Zoals we vorige keer zagen was de Koning Clovisstraat aanvankelijk gewoon het verlengde van de Czaar Peterstraat en werd er al in de jaren twintig ge-

Maastricht 5 maart 2002

Beste Mensen,

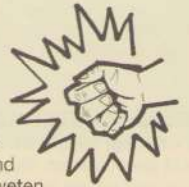
Nu de carnaval weer achter ons ligt is 't tijd om u te bedanken. Dankzij u was 't mogelijk om de kinderen van de St. Theresiaschool eer fijne carnavalsochtend aan te bieden. Mede dankzij u is deze ochtend een groot succes geworden. Daarom een "Dank je wel!" van alle kinderen van de St. Theresiaschool.

Bedank!

De werkgroep "Carnaval" en ouderwerkgroep St. Theresiaschool.

DE VOES

Luister eens effe. Als rechtgeaarde Vrouwenvelder moet ons toch iets van het hart. Betrokkenheid bij 'de zaak' kun ons niet ontzeggen. Als iemand een scheet laat willen we weten hoe die ruikt. Ja toch, niet dan! We houden alle dag-, week- en maandbladen bij om te weten hoe het met de Wittevrouwen veld gaat. Nou denken we: die buurtkrant zal me wel op de hoogte houden. Niks hoor! In de 'gezet' (lees: de leugeneer) moesten we lezen dat ze het Trefcentrum gaan verbouwen. Nee, niet door randgroepjongeren, maar door volwassenen en andere bouwvakkers. En dat op zich is niet zo erg. Leren ze eindelijk eens wat werken is. De buurtkrant wil serieus genomen worden. Primeurtjes of op z'n minst ingelicht worden over het wel en wee. Het bestuur van het Trefcentrum wil zeker alleen maar scoren bij de groot Maastrichtse bobo's? Soms lijkt het of besluiten genomen worden in de trant van: Wij weten wat goed voor je is dus beslissen we voor jou. En dan moet ons nog iets van onze verzakte hartjes weten jullie het nog? De informatie die eigenlijk vooraf moest gaan aan de info-avond over de Electrobuurt. Vergeet het maar. Iedereen voorbereid behalve de bewoners en de Buurt(krant). Lei Meisen leidde de avond in andere banen. Perfect, want hij leidde inderdaad 'af' als het echt moeilijk werd. Lei hebben we sindsdien niet meer in het openbaar gezien. Misschien istie wel bang om als loslopend wild te worden afgeschoten. Kijk, dit soort ontwikkelingen vinden wij plat gezegd 'kloete'.



Drankenhandel Van Anbel

Voor al uw dranken
Vergelijk onze prijzen!

Tel. 3634934
Eburonenweg 31 Maastricht

HORREN

op maat gemaakt
en thuis bezorgd.
Bel Pelo doe het zelf:
043-3622519

Trefcentrum Wittevrouwen veld

Edisonstraat 4,
6224 GK Maastricht
Telefoon 043 - 3621176.

**VOOR EEN VOLLEDIGE
VERZORGING VAN UW:
Koffietafels - bruiloften -
vergaderingen -
verenigingsactiviteiten -
bedrijfsfeesten.**



tot ziens in het TREFCENTRUM

Pizzeria MaMaMia



Pizzeria MaMaMia

Frankenstraat 140 b
6224 GT Maastricht
Tel: 043 - 3639953

www.pizzeriamamamia.nl
GEEN BEZORGKOSTEN
Alle dagen geopend
van 16.00 - 22.00 uur



Met gepaste trots nodigen wij u uit voor onze wekelijkse **Zondagsbrunch**. Tussen 11.00 en 14.30 uur serveren wij een overheerlijk 4-gangen brunchbuffet in onze sfeervolle zalen. Dit onder begeleiding van live muziek en iedere week een ludieke surprise act. Voor slechts fl. 45,00 p.p. garanderen wij u een geweldige zondagmiddag. (Kinderen tot 4 jaar geheel gratis en kinderen tot 12 jaar slechts fl. 22,50)

Tot ziens in het Surprisingly futuristic
APPLE PARK HOTEL MAASTRICHT

Voor reserveringen bel: 043 - 352 91 77

MAG-PROJECT HELPT MENSEN MET HANDICAP AAN BAAN.

In Maastricht is er nog een groot aantal mensen dat geen werk heeft vanwege een arbeidshandicap. Zij zijn bijvoorbeeld arbeidsongeschikt verklaard voor het werk dat ze vroeger deden. Maar het hebben van een handicap betekent niet automatisch dat men ook arbeidsongeschikt is.

Gebleken is namelijk dat velen met een arbeidshandicap toch (weer) aan de slag kunnen. Zo lang er maar wordt gekeken naar de werkzaamheden die ze nog wel kunnen verrichten. En zo lang bij voorbeeld aangepaste werktijden en werkplekken het mogelijk maken die werkzaamheden ook uit te voeren.

Het provinciaal project Mobilisatie Arbeidsgehandicapten (MAG) wordt in verschillende gemeenten uitgevoerd. Zo ook in Maastricht. Het heeft als doel gemotiveerde mensen met een arbeidshandicap in de wijken Malberg, Wittevrouwenveld en Heugemerveld te begeleiden naar passend werk. Begeleiders van het project helpen de arbeidsgehandicapten bij alle stappen die nodig zijn om de juiste baan te vinden. Daarbij wordt niet alleen rekening gehouden met de belemmeringen van de arbeidsgehandicapten, maar uiteraard ook met zijn/haar wensen.

Heeft u interesse in deelname aan het project of behoefte aan een informatief gesprek? Het kennismakingsgesprek kan bij u thuis plaatsvinden, maar ook op de werkplek van de begeleiders in bovengenoemde wijken. U kunt voor informatie ook binnen lopen bij het Buurtinformatiecentrum in uw wijk. Neem dan contact op met Wim Ganzevles (tel. 3523926 / 06-52477714) of Hans Weevers (tel. 321 81 34) van het MAG-project.

GIELKESMARKT KOMT ER WEER AAN

Op zaterdag 29 juni wordt weer de jaarlijkse Gielkes markt gehouden op het pleintje bij de Gulielmuskerk. Er zijn nog enkele kramen te huur à €17,-. Wees er op tijd bij en neem hiervoor contact op met mevr. Th. Savelberg, Dr. Schaepmanstraat 82.

MANUS



GEZONDHEIDS

WIJZER

Iedereen wil zolang mogelijk zelfstandig zijn en blijven. Helaas is dat niet altijd mogelijk zonder hulp van buitenaf. Er zijn huiszorgorganisaties en vrijwillige thuishulporganisaties. Met hun hulp kunt u zo lang mogelijk thuis blijven wonen.

Waarom heeft "thuis" zorg de voorkeur? Thuis is de plek waar je je veilig voelt. Thuis is de plek waar je altijd naar terugkeert. Thuis is de plek waar je jezelf kunt zijn. Thuis is de plek waar je je dierbaren ontmoet. Thuis is de plek waar lief en leed wordt beleefd en gedeeld. Thuis is de plek waar je het liefst verblijft. Om deze plek ook zo aangenaam mogelijk te laten zijn, moeten er dagelijks of wekelijks zaken worden geregeld. Denk b.v. aan huishoudelijke werkzaamheden, lichamelijke verzorging, maaltijdvoorbereiding e.d. Als u deze dingen niet meer zelf kunt, bent u aan hulp toe. Schaam u daar niet voor, vraag op tijd om hulp en wacht niet tot het écht niet meer gaat. Deze hulp zorgt er namelijk voor dat uw huis weer een thuis kan zijn en u zich een stuk prettiger voelt. Bovendien kunnen er wachtlijsten zijn op het moment dat u om hulp vraagt. Wacht dus niet te lang!

Wanneer u thuiszorg nodig heeft, kunt u contact opnemen met een van de thuiszorginstellingen in uw omgeving. De adressen daarvan vindt u in het telefoonboek. Misschien vindt u het moeilijk om een juiste keuze te maken tussen alle thuiszorginstellingen. In dat geval kunnen folders die u in het buurtinformatiecentrum bij u in de buurt kunt krijgen, u verder op weg helpen.

Voor meer informatie kunt u contact op nemen met het Buurtinformatiecentrum bij u in de buurt of u kunt bellen met de Infolijn van de Gezondheidswijzer: 043 - 3821717

VENTILEREN EN LUCHTEN: OOK MET SLECHT WEER!

Als het slecht weer is zijn u en uw kind veel binnen in huis. Dingen zoals roken, koken, kaarsen branden en douchen kunnen de binnenlucht flink vervuilen. U zou het misschien niet denken, maar in veel huizen is de kwaliteit van de binnenlucht zelfs slechter dan die van de buitenlucht. Dit is slecht voor de gezondheid, voor al voor die van uw kind. Als het in huis te vochtig is, kunnen stoffen en gassen allerlei klachten of irritaties veroorzaken. Onderzoeken hebben bovendien laten zien dat luchtwegluchten bij kleine kinderen veroorzaakt kunnen worden door tabaksrook in huis. Het is daarom belangrijk dat u de binnenlucht van uw woning schoon houdt door iedere dag te ventileren en te luchten. Hier volgt een advies voor het juist ventileren en luchten van uw huis: Luchten: Een algemeen advies is om iedere dag elke ruimte een half uur te luchten. Dit betekent een raam meer dan 8 cm (handbreedte) openzetten. Het beste kunt u dit doen tijdens huishoudelijk werk of voor het slapen gaan en extra na het koken, douchen en roken. Ventileren: Naast het luchten moet er geventileerd worden door een (kiep)raampje of ventilatieooster op kierstand open te zetten. Hierdoor zorgt u voor een continue luchtverversing. U kunt ook binnendeuren open zetten of mechanische ventilatievoorzieningen gebruiken om te ventileren. Voldoende ventileren en luchten zijn dus beide van belang, ook met slecht weer!

"DIGITALITUS" UITGEBROKEN IN WV

Zoals een bezoeker aan het Digitale Buurtplein laatst zei: "zeg maar gerust dat ik digitalitus heb, want de computer is mijn lust en mijn leven". De bewoners van het Wittevrouwenveld hebben de weg naar het Digitale Buurtplein inmiddels gevonden. Dit nieuwe computeractiviteiten-centrum heeft al heel wat belangstellenden mogen begroeten. Niet zo heel gek natuurlijk als je bedenkt dat de PC deel uit is gaan maken van ons dagelijkse leven.

Maar niet iedereen heeft thuis alle gewenste voorzieningen. Bij de een ontbreekt een internetaansluiting bij de ander de mogelijkheid om foto's in te scannen of om die goed te kunnen afdrucken. Ook levert het werken met computer blijkbaar vaak allerlei onoplosbare problemen op. Het zijn met name die zaken waarvoor mensen naar het Digitale Buurtplein komen. Immers daar staan moderne computers met een snelle internetaansluiting via de kabel. Ook staan daar scanners en printers waarmee een heleboel dingen extra kunnen. Bijvoorbeeld al het "kleurwerk" van foto's tot en met affiches op groot A3 formaat. Het Digitale Buurtplein functioneert ook steeds meer als "vraagbaak" voor al uw problemen. Servicemedewerkers en bezoekers adviseren elkaar en zoeken oplossingen voor problemen. Onder het motto "U vraagt wij draaien" zijn er cursussen voor beginners opgestart (mensen die bij wijze van spreken pas voor de eerste keer een pc gaan aanzetten), maar ook andere projecten gericht op b.v. jeugd en ouderen zijn in uitvoering genomen. Kortom alle vragen en wensen op computergebied worden serieus genomen. Blijkt dat meer mensen met hetzelfde probleem zitten dan wordt dat via workshops opgelost. Het Digitale Buurtplein Wittevrouwenveld is voor inloop geopend op maandag- dinsdag- woensdag- en donderdagmorgen van 09.30 u tot 12.30 u in het Wijkhuis Maris Stella tel. 3620066 ('s middags 3472020.)

SUPERMARKT GASTON LEMLIJN

Het adres voor uw dagelijkse boodschappen!

Frankenstraat 53A
Telefoon 363 48 15

TABAKSSPECIALZAAK TON ROUWENHORST

(daar steek je wat van op!)



- 'Opwaardeer' telefoonkaarten.
- DVD speelfilms € 13.60

Frankenstr. 118 - Maastricht - Tel. 3621144

KLIQ E

Maastricht

Bent u op zoek naar een leuke baan? Kom dan van maandag t/m vrijdag tussen 9.00 en 10.00 uur bij ons binnen lopen aan de Edisonstraat 4 (Trefcentrum)!

U kunt ook bellen voor een afspraak, tel. 043-3626925.

We zoeken mensen die graag in de zorg en de schoonmaak willen werken. Natuurlijk kunt u bij ons ook terecht voor andere leuke banen.

Tot gauw!

Judith, Doris en Paul



Optiek Knobens B.V.

Het adres voor: oogmeting, brillen en contactlenzen!

FRANKENSTR. 148 MAASTRICHT



043-3635308

ADVERTEER in uw BUURT KRANT

INKOOP Utopia VERKOOP LP's - ANTIK - INBOEDELS - BOEKEN

ant. eiken bed	€ 40,-
ant. hanglamp	€ 10,-
boeken	€ 0,50
LP's	€ 0,50
ant. boenwas	€ 2,50

Frankenstraat 205, Maastricht
Tel. 043-3622814
Ma: 10-12 uur Do: 18-20 uur Za: 10-12 uur

Interesse in Judo ???

Kom gerust eens langs bij Judoclub Nazareth in haar Judo-Dojo op de Kast. Schaloenstraat in Nazareth tijdens een van haar trainings sessies.

Trainingen:
Donderdag: 18.00-19.00 uur Groep 1
19.00-20.00 uur Groep 2
20.15-21.30 uur Senioren
Vrijdag: 18.45-20.15 uur Wedstrijdtraining
Zaterdag: 13.30-14.30 uur Groep 1
14.30-15.30 uur Groep 2